

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV.- Número 775

SUSCRIPCIÓN En la isla al mes pras. . . . 1 00  
Resto de España " . . . . 1 25  
Extranjero " . . . . 2 00

Mahón, sábado 8 Mayo de 1909

Redacción: Nueva, 27. Teléfono, 3.  
Administración: Castillo, 25. Teléfono, 123.

## Memorandum

### Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.**—Directores don Pedro Bailester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 a 8 de la noche. Domicilio: Circo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana, Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana a 1 tarde.

**Giro mutuo.**—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.**—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

**Telégrafos.**—De sol a sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

**Teléfonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Llumasanas.

**Biblioteca Pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de 3 a 5.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 9 a 1 tarde.

**Automóviles.**—Llega de Ciudadela y pueblos del interior y las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos a las dos de la tarde.

**Vapor correo.**—Sale para Barcelona con escalas a las 7 de la mañana.

**Santís del día.**—San Gregorio.

**Sol.**—Sale a las 4 h. 41 m. mañana. Pónese a las 6 h. 50 m. tarde.

**Luna.**—Sale a las 11 h. 35 m. mañana; pónese a las 7 h. y 45 m. mañana.

### ALAYOR

**Telegrafos.**—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

**Correos.**—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días, menos los viernes. Llega procedente de Mahón a las 14 y 30. Sale para Ciudadela a las 14 y 30. Llega procedente de Ciudadela a las 8 y 50. Sale para Mahón a las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón a las 8 y 5 y para Ciudadela a las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

**Horas de despacho.**—Recepción y entrega de paquetes postales valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 a 11 mañana y de 3 a 5 tarde; sábados, de 8 a 11 y de 3 a 5; domingo, de 9 a 11. Recogida del buzón del estanco a las 7 y a las 12 y del de la Administración a la llegada del correo.

**Cartas en lista.**—De 11 a 13 todos los días.

## EL GOBIERNO DERROTADO

### ¡VIVA LA LIBERTAD!

El resultado de las elecciones municipales ha producido profunda impresión. El Gobierno ha sido derrotado en toda la línea. El partido republicano parece triunfante en todas partes. El bloque liberal, que mereció los chistes inoportunos del señor Lacierva, ha obtenido también una mayoría importantísima sobre los conservadores católicos y los plutócratas. No le bastaron al señor Maura para abandonar el Poder las manifestaciones que se celebraron en todas las capitales de España, comenzando por Madrid y Barcelona, para retirarse a su casa convencido de su impopularidad y de la antipatía que despertaba en todas partes. También en los comicios se le indicó el domingo que ese es el camino que debe seguir. ¿A qué espera el señor Maura para confesar su lógico vencimiento después de los errores cometidos?

Y no se juzgue por esas palabras, que hoy están en labios de todos los españoles, que a nosotros nos produce la menor molestia la estancia en el Poder de la «comunidad maurista». Lejos de esto, entendemos que con un año más que el señor Maura nos gobierne aumentará el partido republicano, se reorganizará sólidamente y llegará a constituir una esperanza para los españoles todos, aun para los que vivan más alejados de las luchas políticas. El resultado de estas elecciones así lo demuestra, a pesar de las papeletas en blanco que se depositaron en las urnas.

Y tiene mayor importancia el triunfo obtenido en los actuales momentos por los entusiastas defensores de la libertad, por tratarse de una ley que sólo conocían los allegados del Gobierno. Este ha luchado con todas las ventajas, y a pesar de eso ha sufrido el más vergonzoso de los vencimientos. Ahora se convencerá el señor Maura de que el señor Sol y Ortega no estaba solo; el que lo está es el gobierno, que por su apego al Poder olvida los más elementales deberes de delicadeza política. Después de un fracaso como el que ha sufrido el señor Maura, el señor Cánovas del Castillo no hubiera permanecido veinticuatro horas en el Poder.

La lección ha sido dura. Este es el segundo aviso de la opinión que recibe el señor Maura, para que abandone su puesto y se retire plácidamente a Santander o a Valldemosa a pintar acuarelas. Si no lo hace así, suya será única y exclusivamente la responsabilidad de lo que ocurra.

El país, ordenada y serenamente, ha expuesto bien a las claras en los comicios su enemiga para con los gobernantes que padecemos con cristiana paciencia. Aparte los incidentes de costumbre, las elecciones se han verificado con admirable corrección. El pueblo puede estar orgulloso del acto que ha realizado, poniendo de manifiesto una vez más su admirable

cultura en todas partes. Compárese la actitud de los gobernados con la de los gobernantes, y el menos tentado a la risa habrá de reírse y de padecer a una comunidad de políticos hambrientos de Poder que, sin prestigio, sin autoridad y sin el apoyo del país, se aferran a la poltrona, desoyendo las indicaciones del pueblo, que le pide a voz en grito «que se vaya».

¿Qué hará el señor presidente del Consejo de ministros? ¿Podrá decir de ahora en adelante que cuenta con el apoyo de la Corona? Ni lo sabemos ni nos importa. Por el resultado de las elecciones han podido comprender los más altos y los más bajos que el señor Maura está divorciado totalmente de la opinión.

Ahora que cada cual cumpla con su deber en la forma que demande su conciencia, que nosotros, ante el triunfo conseguido, sólo hemos de exteriorizar nuestro entusiasmo con un ¡Viva la Libertad! que sale del fondo de nuestra alma regocijadísima nuevamente por la derrota de la plutocracia y del clericalismo.

(De *El Liberal*, de Barcelona.)

## DE BARCELONA

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

Jueves, 6.

### Los teatros

**La comedianta.**—Está tan arraigada la costumbre de juzgar las obras teatrales al día siguiente de su estreno, que muchas veces tales juicios carecen de autoridad ó son equivocados, porque humanamente no es posible desentrañar en dos ó tres horas que la representación dure, la trascendencia de una labor que quizá reclamara muchas vigilias a quien la concibiera. Digo esto porque a raíz del estreno de *La comedianta* casi todos los críticos de teatros convinieron en decir que la última producción del genial Ignacio Iglesias era falsa, deslucada é indigna de su portentoso talento, llegando a insinuar alguno que era un semiplagio de otro drama francés.

Yo no sé hasta qué punto tendrían razón los señores críticos; pero cabe preguntarse: ¿cómo es posible que Iglesias, cuya autoridad ya nadie desconoce, presentara una obra tan mala? ¿Estima el famoso dramaturgo en tan poco sus prestigios para dar su nombre a una obra cualquiera? Y la respuesta, lógicamente, ha de estar en contraposición de quienes tales cosas supongan.

*La comedianta* no es ningún prodigio; pero contiene bellezas en un fondo de humanidad que descorazona. Al protagonista de la obra, por lo mismo que es un vencido en la lucha por el ideal, le falta consistencia, le falta carácter para que el espectador perciba la cruel enseñanza que sus desdichas hacen sentir.

Imaginaos que una mujer, actriz meritisima, abandona las tablas del teatro, seducida por el arte del que ha de ser su marido, artista del pincel; y en pos de la gloria y de la fama trabaja éste, sin conseguir nunca dar forma al bello ideal de sus sueños. Roto el encanto, la mujer vuelve a la escena de sus triunfos, haciendo sentir al hombre impotente, primero, la envidia, y después, los celos por un éxito que él no supo conquistar.

Y aquí está el drama, el terrible y el desolador drama del espíritu que destruye dos almas que percibieron la felicidad sin alcanzarla nunca.

Es esta una modalidad que encaja perfectamente dentro del modo de ser de las grandes Iglesias, tan enamorado siempre de todos los problemas psíquicos del alma.

**La vida pel czar.**—Más cruel, más triste, más desolador es este drama que han estrenado en el teatro Principal con gran éxito. Mezcla de superstición y despotismo, surge ante nuestros ojos la vida gris y monótona del siervo ruso, capaz de todos los sacrificios para agradar a su señor.

En los dominios de la condesa Denicheff sólo impera la voluntad soberana de esta señora, y como su hijo osara enamorarse de una pobre huérfana, acogida en su palacio con la misma complacencia con que acogía perros, gatos y cotorras; para distraer sus murrias, cátedra que en castigo de tamaña locura, con una falsa promesa aleja al joven y casa a la niña con el esclavo Osib.

Luego empieza la tragedia sorda de este desdichado Osib, que amando apasionadamente a la mujer que el acaso le dió, libre de su esclavitud, la respeta como a una hermana, y amenazado con el knut del hijo de los déspotas, hace el sacrificio de su vida en aras de una fe religiosa que le consolará en su infortunio, diciéndole que son ellos, el hijo de los poderosos señores que perdonaron la vida a sus padres miserables y la espiritual Agata; quienes deben gozar la felicidad, que él sólo en sueños pudo entrever.

Este drama es deprimente, es inhumano. La pasión sólo vibra en boca de la condesa para vomitar injurias sobre los débiles, enseñando la degradación de un pueblo envilecido y tratado como las propias bestias.

¡Ah! Debo advertir que la acción se desarrolla a principios del siglo XIX.

### El prisionero de Salónica

## ABDUL HAMID RESPIRA

Paris 30.—La calma se ha restablecido en Constantinopla. Empieza, sin nuevos incidentes, el reinado de Mahomed V, reconocido por las potencias, y reintegrada a la normalidad, Constantinopla vuelve a ser la ciudad de siempre.

Según el relato de uno de los oficiales encargados de vigilar al ex Sultán en su viaje a Salónica, Abdul Hamid no tuvo más que un pensamiento: salvar su vida. Envío a un chambelán que llevaba consigo el encargo de suplicar al oficial que jurara por su honor de soldado que no le mataría. El Oficial contestó:—El honor me ordena respetar a un hombre desarmado. Por culpable que sea, puede estar tranquilo.

Al llegar a Salónica, Abdul Hamid descendió con pie firme del vagón y saludó a los oficiales. Según telegrafió ayer, se negó a servirse del automóvil. Subió a un landó é hizo que se sentara a su lado un hijo suyo de cinco años de edad. Enfrente se instalaron dos mujeres jóvenes y elegantes.

El séquito del Sultán se compone de cuatro mujeres legítimas, nueve odalisca, casa eunuocos, un chambelán y un ciceroneo.

Por las calles estrechas el cortejo se dirigió a la Villa Allatini, seguido de fuer-

te escolta. Al llegar Abdul Hamid instó de nuevo que le garantizaran que nadie atentaría contra su vida. El general Hadi le tranquilizó, y Abdul Hamid sonrió. Luego comió con buen apetito y durmió tranquilamente.

La opinión general es que podrá vivir tranquilo, con tal de que se abstenga en absoluto de intervenir en la política.

A lo que parece, la seguridad personal de Abdul Hamid ha sido garantizada por la Asamblea nacional.

El generalísimo Chefket Pachá es también partidario del nuevo Sultán.

Este quería inaugurar su reinado concediendo una amnistía para todos los presos políticos: pero las circunstancias se lo impiden.

Se asegura que el nuevo Sultán tiene el propósito de vivir con toda sencillez, renunciando a la pompa de que se rodeaba su antecesor, Abdul Hamid. Probablemente, hoy irá a visitar Santa Sofía y asistirá después a la ceremonia del Selamlík, que, como es sabido, se celebra todos los viernes. Se dice también que mañana acudirá a la sesión del Parlamento.

El Sultán ha confiado a Tewfih Pachá el cuidado de constituir Ministerio. Said Pachá, comandante del segundo Cuerpo de Ejército, se encargará de la cartera de Guerra. Husten Hilmi ha rehusado la cartera del Interior. Los ministros de Justicia y de Hacienda han dimitido antes de haber tomado posesión de sus cargos, porque decían que se les había nombrado sin consultarles.

## El asunto de la escuadra

Madrid, 4.

«El Imparcial»

*El Imparcial*, con grandes titulares que ocupan todo el ancho de la plana, publica el anunciado trabajo sobre la adjudicación de la escuadra, que consiste en un análisis detallado del expediente.

Este estudio ocupa cerca de tres planas.

Encabeza esta notable información un artículo titulado *Deber ineludible*, considerando como tal la publicación de los documentos para ilustrar la opinión y satisfacer su deseo de conocer el pleito que ha habido en eso del concurso.

Los razonamientos que se hacen, como asimismo el extracto de las sesiones de la Junta de Construcciones Navales, celebrada durante el mes de Noviembre último, demuestran que Ferrándiz, al hacer la adjudicación no se limitó al estricto cumplimiento de lo preceptuado en el proyecto de concurso.

Seguidamente inserta el voto particular del vicealmirante Sostoa y el dictamen del asesor.

Estudia después el acorazado japonés *Mikasa*, al que califica de buque fantasma, y pregunta:

¿Quién lo ha visto ni estudiado para apreciar sus maravillosas condiciones?

Se reproducen otros párrafos del voto particular del señor Estrañ, acerca de la historia del *Mikasa*, que resultan interesantísimos, pues demuestran la completa ignorancia que aquí existe acerca de las condiciones de dicho acorazado.

Esté se proyectó en 1898, antes de ocurrir la guerra ruso-japonesa.

Alude al informe de Ferrándiz resolviendo esta dificultad, alimentando la esperanza de que el Gobierno japonés nos dejará estudiar el buque.

Señala las contradicciones en que

ha incurrido Ferrándiz y las irregularidades de su informe, proponiendo al Consejo de ministros estudiar el acorazado Vickers en el mar, es decir después de construido.

Inserta también las opiniones técnicas que dudan de las condiciones marinerías que podría tener dicho acorazado para deducir, apoyado en tan altas autoridades científicas, que el acorazado Vickers es un mal buque de guerra.

También publica luego otras partes anejas del pliego de condiciones, como el dragado de la dársena del Ferrol, los intereses de demora, la rescisión del contrato con la cotización de una libra esterlina.

La evocación al crucero *Reina Regente*, que califica de fantasma trágico; el f. agmento de la carta que la casa Krupp dirigió al ministro de Marina y la contestación de éste, cierran la información de *El Imparcial*, que ha sido elogiada calurosamente.

Lo que más se ha elogiado ha sido el informe del general Spottorno y el voto particular de Estrañ, que proponían la celebración de un nuevo concurso, al que pudieran concurrir las restantes casas.

Esto no obstante, el Gobierno concedió la contrata a la casa Vickers.

¿Pero, ¿es acaso—pregunta—que éste ha presentado una ó dos proposiciones?

Con párrafos de la proposición alternativa de Vickers, deduce que si ésta era la única que se ajustaba, según el Gobierno, a las condiciones del llamamiento, no se acomodaba en cambio a la más importante base del pliego de condiciones.

Analiza el acuerdo del Consejo de ministros aceptando el pliego de Vickers, determinando en 22'30 millas el radio de acción de los acorazados, cuando la base del concurso establecía 50'00, sin discutir qué acorazado sería mejor.

Nosotros creemos—añade—que la aceptación mejor sería un nuevo concurso.

Sigue después haciendo una notable disección del proyecto, demostrando que las innovaciones propuestas por Vickers han anulado las bases de contrato.

Sólo podrán servir como término de comparación para formar el juicio oficial y establecer caprichosamente esta arbitraria propuesta que prescinde de la base principal del concurso.

Podrá servir también como punto capital de comparación acerca de las restantes proposiciones.

Hace luego resaltar que en el libro publicado por el ministerio de Marina no hay indicios para averiguar los elementos técnicos que han intervenido para formar un programa naval que sirviera de base al concurso de la escuadra.

Alude, por último, al artículo del teniente de Marina señor Cardona, que se publicó en el Ferrol, y del que reproduce, comentándolos irónicamente, algunos párrafos interesantísimos.

## Arrojar la cara importa

En el diario de los caciques apareció anoche un artículo furioso, que a las claras demuestra, por su misma exageración, la falta de sinceridad. Más que una defensa, parece la preparación de un sablazo contra el pro-

hombre derrotado don Juan Victory Taitavull.

La intromisión de un amigo imprudente, empeora siempre la situación del defendido. Los que, sin más antecedentes, lean el destemplado escrito de anoche, creerán, por lo menos, que el señor Victory ha sido víctima de injurias y calumnias, que le hemos atribuido acciones indignas y hechos deshonorosos; y como los maliciosos nunca faltan, sobre todo entre los reaccionarios, alguno podrá decir que «no hay humo sin fuego», que «cuando el río suena agua lleva», ó que «la mar no se mueve sin viento»; máximas todas de la *sabiduría popular* que en este caso resultarían contra el señor Victory, por culpa de su intemperante defensor; que le ha presentado víctima de calumnias y ataques sin decir en qué consisten.

Pero el caso es que nosotros no hemos dicho de don Juan Victory otra cosa que verdades innegables é indiscutibles, verdades que el mismo señor Victory no se atrevería a negar, ni el *desinteresado* defensor ha podido discutir.

Hemos dicho que fué derrotado en las últimas elecciones. ¿Hay algo más evidente? El diario caciquista dice que nosotros deseamos «quitárnoslo de en medio»; sin embargo, los que demostraron gana de «quitárselo de en medio» fueron los electores monárquicos que el domingo último dieron mayor número de votos a don Juan de Vidal, dejando al jefe del partido compuesto y sin novia, es decir, sin la deseada poltrona y sin las esperanzas de la vara.

Hemos dicho también que el señor don Juan Victory debió el poder ser Alcalde a los votos republicanos que le eligieron concejal, y que en cuanto se vió en lo alto abandonó a los que le habían elevado. Esto es una verdad que saben todos los mahoneses. Si el señor Victory cree que esto le humilla y le deshonorra, no podemos hacer sino advertirle que lo que importa no es romper el espejo, sino arrojar la cara.

La verdad está por encima de todo y contra la verdad tienen muy poca fuerza los *dientes caninos* de los *desinteresados* escritores caciquistas, eternos aduladores de ricos vanidosos.

## BALANCE ELECTORAL

El diario del conglomerado derrotado en las últimas elecciones, para reanimar sus huestes, trata de hacerles comprender que no ha sido derrota lo que sufrieron el domingo en los comicios, si no que sumaron más votos que en otras ocasiones, y al efecto cita números, haciendo comparaciones, de los que según el criterio de los inspiradores de *El Bien Público* resulta que los vencedores han sido los monárquicos aliados con los independientes.

Pero como a nosotros no nos resulta conforme la operación, vamos a exponer los datos en que nos fundamos, por los que, salvo error ú omisión, la victoria está de nuestra parte, y si hemos padecido error, agradeceríamos a los del bando contrario nos lo demostrasen para rectificar nuestros apuntes.

Comparando las elecciones de concejales efectuadas el año 1905 con las de ahora, hallamos que entonces el distrito 1.º contaba con 978 electores, de los cuales 299 ó sea el 30'57 por ciento de los electores votaron a favor de los republicanos y 335 ó sea el 34'25 por ciento a favor de los monárquicos.

En las últimas elecciones, las secciones que antes formaban el primer distrito (1.º, 2.º y 5.º) sumaban 1.404 electores, y de éstos 697 (el 49'06 por ciento) votaron con los republicanos, y 435, (el 30'98 por ciento) a favor de los monárquicos, resultando de esta operación que en las secciones que anteriormente formaban el primer distrito, los republicanos hemos aumentado en 13'49 por ciento del total de electores, y los monárquicos han disminuido en 3'27 por ciento, de modo que por este lado no se nota la victoria que presumen los coaligados.

Para evitar reparos que podrían oponerse sobre la forma en que hoy se halla constituida la sección 5.ª (antes 3.ª), diremos que a ésta pertenecen unos 190 electores procedentes de la antigua sección 4.ª, pero ello no modifica el resultado que diera la expresada sección 5.ª; porque de éstos 190 electores el 44'50 por ciento eran republicanos y el 25'20 monárquicos, según la elección de 1905, y ahora en nuestros cálculos damos el 4'56 por ciento más a favor nuestro y el 5'78 por ciento más a favor de los contrarios, con lo que, a nuestro entender, les cedemos más de lo que les corresponde.

En las secciones que antes formaban el tercer distrito, Llumasanas y San Clemente, había en 1905, 583 electores, de los que 105, (el 18'01 por ciento), votaron por los republicanos, y 303, (el 51'97 por ciento) fueron monárquicos. Hoy dichas secciones se componen de 570 electores, y de éstos, 187 (el 32'80 por ciento), han sido republicanos y 322 (el 56'49 por ciento), monárquicos, resultando que los republicanos hemos tenido un aumento de 14'79 por ciento y los monárquicos también han aumentado en un 4'52 por ciento. Tampoco nos parece ver por este lado la victoria de nuestros adversarios.

Y en el distrito 4.º, que antes tenía 950 electores, en 1905 votaron 426, (el 44'84 por ciento) por los republicanos, y 201 (el 21'15 por ciento), por los monárquicos. Ahora este distrito lo forman 954 electores, y han votado 587 (el 61'53 por ciento) con los republicanos, y 194 (el 20'33 por ciento) con los monárquicos, resultando un aumento de 16'69 por ciento para nuestros amigos y una disminución de 0'82 por ciento para los monárquicos.

Por esta parte tampoco vemos clara la ventaja del conglomerado.

## POLÍTICA MENUDA

Todo podíamos esperar del diario monárquico menos que nos saliera con un escrito como el que publica anoche con el título *Dientes caninos*.

Tan satisfechos como se mostraban el lunes último los hombres del conglomerado y ahora nos salen con esas rabietas.

Por fuerza el fracaso que sufrieron el domingo día 2 del corriente les ha de haber desorientado por completo para no saber disimular aunque sea un poco todo el despecho que vierten sobre las columnas de su diario.

La excitación de sus nervios es terrible.

Como muestra de lo que decimos bastará copiar el siguiente párrafo del citado escrito, refiriéndose a nuestro modesto periódico.

«Poco honra a sus inspiradores y mantenedores de tan rastrera campaña, espuerta de lodo y de miseria que manos bien nacidas no pudieran tocar sin mancharse, ni olfatos delicados resistir sin estremecimientos convulsivos de asco.»

Y después de verter toda esta bilis se le ocurre citar más abajo las siguientes palabras de Goethe:

«Cuando los perros ladran señal que cabalgamos.»

¿Comentarios?

¡Arre! ¡Arre!

\*\*

Luego se le ocurre atribuirnos gratuitamente el haber difamado á su jefe el señor Victory, añadiendo que esto lo hacemos por odios de clases.

¿De que clases? Porque nosotros, demócratas y hombres del pueblo, no creemos que el citado señor Victory, nacido de una familia modesta y democrática y que tuvo él mismo su tienda de comestibles en Barcelona, pertenezca á una clase más elevada que la nuestra.

En todo caso á quien podría echar en cara ese odio, por existir de veras la diferencia de castas, es á los conservadores cuyo apellido es de abolengo noble, los cuales prefirieron dar sus votos al candidato monárquico don Juan de Vidal y Olivár, que obtuvo el puesto que les dejamos en la minoría, derrotando á don Juan Victory.

Esto es lógico y no lo que dice *El Bien Público*.

Por lo demás, nosotros no hemos insultado ni difamado al señor Victory. Citeos el diario del conglomerado donde esté el insulto ó la difamación y nosotros rectificaremos noblemente, exponiéndole, no como tuvo que rectificar él sus malévolas insinuaciones contra el alcalde de Villa-Carlos, al enterarse del mal efecto que había producido entre los monárquicos de aquella población su escrito del lunes último.

Lo único que puede atribuirnos con respecto al jefe de los conservadores es haberlo colocado entre los caciques que quieren dominar en esta ciudad; pero esto lo confirma *El Bien Público* en su escrito de anoche al hablar del señor Victory, «cuya significación autorizada—copiamos al pie de la letra—cuya legítima influencia política, cuya personalidad saliente y prestigiosa; hacen que su opinión y su criterio sobre los asuntos locales SEAN ESCUCHADOS Y ATENDIDOS FUERA DE AQUÍ POR QUIEN TIENE QUE DECIDIR EN ELLOS.»

Creemos que no hay mejor prueba del calificativo que aplicamos al candidato derrotado por el distrito primero, que las anteriores palabras del diario conservador.

No se enfade *El Bien Público*, pues nosotros estamos la mar de contentos y no queremos riñas.

Por más que haga no podrá borrar el mal efecto de su derrota del domingo.

## Crónica local

**Cinematógrafo.**—En el «Casino de Obreros de Unión Republicana» se celebrará una sesión de cinematógrafo, empezando á las nueve, con un interesante programa de películas completamente nuevas.

Mañana, domingo, dos secciones á las ocho media y á las diez con variación de programa y estreno de notables películas.

La función que se celebrará esta noche en el Teatro Principal á beneficio del Ateneo Popular será, como ya decíamos en nuestro número de ayer, un verdadero éxito.

El número de localidades encargadas es mayor al de la semana última pudiendo asegurarse que el teatro se se verá completamente lleno.

Hay muchos deseos de ver la hermosa obra de Guimerá *Terra baixa* en la lengua en que fué escrita por su autor.

No es menor el entusiasmo que reina para la función de mañana en que se pondrá en escena por primera vez en esta ciudad el magnífico drama *La Mare*, del aplaudido autor dramático catalán don Santiago Rusiñol.

Hay verdadera expectación por conocer esta obra de la que tantos elogios ha hecho la crítica.

**«Industria é Inventiones».**—Hemos recibido el número 18 del tomo 51 de esta importante revista que publica en Barcelona la «Oficina de propiedad industrial» dirigida por don Jerónimo Bolívar, ingeniero.

**«El Zar de Rusia á Baleares».**—En la prensa extranjera habíamos leído la noticia, telegrafiada desde San Petersburgo, comunicando que en los círculos aristocráticos de la capital rusa se asegura que el Zar Nicolás II se embarcará el 20 del corriente mes en su yate «Standard».

A bordo de este buque, escoltado por cuatro buques de la armada imperial, hará un largo crucero, durante el cual visitará varios puertos de Suecia, Alemania, Inglaterra, Francia, España é Italia.

Como el viaje del Zar Nicolás II será exclusivamente por mar, se afirma que en el Mediterráneo pasará la mayor parte de su excursión á bordo del «Standard».

Añádese que el Zar visitará algunos puertos españoles, y se considera probable, casi seguro, que se detendrá algunos días en aguas de Baleares, visitando los puertos de Palma y Mahón, para proseguir luego su viaje á Italia, en donde dice también que hará una visita al Rey Víctor Manuel, probablemente en Napóles.

En virtud de reciente disposición, con los dos regimientos que guarnecen esta isla se ha organizado una brigada, al mando del general segundo jefe del Gobierno Militar de la Plaza, el cual no dejará por este hecho de desempeñar los cometidos que tenía asigna los anteriormente.

Mañana, domingo, comenzando á las nueve de la noche, se verificará un gran baile en el Casino del Consey á cargo de la empresa «La Alegría».

En un intermedio se pondrá en escena el divertido sainete titulado *Deseperación de un músico*.

**Los Industriales no matriculados.**—Por real orden del ministerio de Hacienda publicada en la «Gaceta» se dispone:

1.º Que los delegados de Hacienda presten la mayor atención y den prioridad en la tramitación á las denuncias que las Cámaras oficiales de Comercio formulen contra los industriales que sin estar debidamente matriculados, ejercen industrias de todas clases, y en especial de las llamadas de ambulancia, clasificadas en la tarifa 5.ª, que se refieren á venta de tejidos, sombreros, adornos y otros artículos de lujo.

2.º Que contra estos industriales se proceda al inmediato embargo preventivo de géneros, á responder del pago de la contribución que les corresponda, si están comprendidos en el artículo 141 del reglamento de la contribución industrial; y

3.º Que los delegados de Hacienda den cuenta mensual á esa Dirección general de las reclamaciones que se formulen por las expresadas Cámaras y de los trámites y resoluciones que se dicten en los expedientes á que aquéllas den origen.

Pasajeros salidos ayer tarde para Palma á bordo del vapor correo «Monte-Toro»:

Don Juan Balaguer; Juan Moll y señora; Antonio Castañol y señora; Juan Sastre; José Morales; Rafael Quintana; Domingo Marín; Miguel Roig; Jaime Hortal; 2 guardias y 2 presos; 1 carabiniero, esposa y niño; Andrés Terrés; Mr. Demiani; Isabel y Juan Nadal; Miguel Sans y Luis Gimier.—Total 24.

## SECCIÓN DE DEPORTE S

### Club Mahonés de Foot-ball

Partidos que se jugarán mañana en la Explanada por los equipos de esta sociedad.

A las 9.—Mercurio y Cumberland.

A las 10 y media.—Rayo é Iris.

A las 3 y media.—Friesland y X.

A las 5.—Primer y Tramontana.

NOTA. Se alquilarán sillas á beneficio de esta sociedad.

**SEMAFORO DE BAJOLÍ**  
8, 8 m.

Barómetro 753'3 viento Sueste bonancible; mar picada cielo encapotado.

## Remitido

Sr. Dr. de LA VOZ DE MENORCA.

Muy señor mío y de mi consideración: Hace mucho tiempo que estoy recogido en el Santo Hospital de esta ciudad, en fermo y sin ninguna clase de recursos.

El médico del Establecimiento me ha prescrito que vuelva á mi país (Higan, Filipinas) cuyo clima será favorable para la curación, pero careciendo de todo para emprender tan largo viaje, acudo á la caridad de esta población, en la que soy bastante conocido. Las personas piadosas que deseen asistirme pueden entregar su limosna á la señora superiora del Hospital.

Anticipando á usted las gracias por la inserción de esta carta en el periódico de su digna dirección se ofrece de usted atento afectísimo y s. s.

q. b. s. m.

ANTONIO JARRILLA.

Mahón 7 de Mayo de 1909.

**DON JOSÉ M.ª MERCADAL PONS,** Abogado, Alcalde Presidente del Muy Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

Hago saber: Que el Ayuntamiento de mi presidencia se reunirá el día diez del actual á la hora de las 8 y media de la noche en sesión extraordinaria para fallar el expediente de prófugo mandado instruir por la Comisión mixta de Reclutamiento de esta provincia contra el mozo Francisco Seguí Sitges del reemplazo del corriente año.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.—Mahón 7 de Mayo de 1909.—José M.ª Mercadal.

## OBSERVATORIO METEOROLOGICO

DE MAHON

ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

	3 tarde	9 mañana
Barómetro á 0° en mms.	57.7	56.2
Humedad relativa.	56	72
Dirección del viento.	E.	SE.
Temperatura máxima de ayer.	18.8	
Id. mínima de hoy.	14.2	
Lluvia en 24 horas.		0.0
Velocidad del viento en idem.		
Agua evaporada en idem.		

MAURICIO HERNANDEZ.

Mahón 8 de Mayo de 1909.

## COTIZACIÓN OFICIAL

5% interior.	103.00
4% amortizable.	88.30
Banco de España.	460.50
Tabacos.	404.30
París vista.	11.80 á 11.75
Londres vista.	28.11 á 28.06

## SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA

La isla Cortegada

Barcelona 8, 4'00.

En breve marchará á Galicia el señor Cobián para solucionar el asunto de la isla Cortegada.

Han circulado rumores, que no se han desmenido hasta ahora, de que no será un palacio lo que se construirá en dicha isla para que pasen los reyes las temporadas de verano, sino edificios á propósito para servir de albergue á Comunidades de monjas y frailes extranjeros.

Háblase también de protestas formuladas por los donantes de la Isla, los cuales, según se dice, recabarán la rescisión de los contratos de cesión, por no destinarse la isla al objeto para que fué cedida á la casa real.

Pelos imperiales

Barcelona 8, 4'15.

Telegrafian de Nueva York que el peluquero de cámara del kaiser, ha ofrecido al Museo Carnegie una colección completa de mechones de pelo, cortados á la familia imperial alemana, tasándola en 375.000 francos.

Cada mechón irá sujeto por un papel en el que constará el nombre de la persona á que pertenecía y la fecha en que fué cortado.

El general Castro

Barcelona 8, 4'30.

Comunican de San Sebastián que el expresidente de Venezuela ha resuelto fijar allí su residencia por una larga temporada.

Elogia mucho las condiciones higiénicas de la población y dice que tomará nota de su organización municipal respecto de todos los servicios, para procurar que se implanten en Caracas en la misma forma.

Ha dado orden para que no se demerenga en Santander su equipaje.

Hoy se encuentra en esta última población con objeto de esperar á su esposa.

**En el Congreso.**—No hay sesión permanente.

Barcelona 8, 4'45.

En el Congreso pidió ayer el diputado republicano señor Romero que se procurase convocar lo más pronto posible á elecciones de diputados por los distritos en los que se ha producido alguna vacante.

El ministro de la Gobernación señor Lacierva se opone á la petición del señor Romero diciendo que ya se convocarán cuando el Gobierno crea que ha llegado el momento oportuno.

Sigue la discusión del proyecto de comunicaciones marítimas tomando parte el señor Moret, el cual se lamenta de la intransigencia del Gobierno, rechazando todas las fórmulas de transacción que se le han propuesto, lo cual dificulta mucho el que las minorías se dispongan á ceder en su campaña contra el referido proyecto.

Después de alguna discusión, el señor Maura ofrece como fórmula de arreglo que se aplazará el poner en vigor el impuesto sobre el tonelaje hasta el mes de Enero de 1911, conformándose con ello la minoría liberal y aprobándose dicho proyecto.

El día político

Barcelona 8, 5'00.

Ayer se vieron concurridísimos durante todo el día los centros políticos, haciéndose cábalas y sosteniéndose animadas polémicas acerca de los resultados que pudiera tener para el Gobierno la sesión permanente; la mayoría convenían en que aquéllos podían ser muy desastrosos.

Al comenzar la sesión en la Cámara popular estaban llenos casi todos los escaños y atestadas por completo las tribunas.

La expectación era grande; por esto fué mayor la decepción al enterarse de la componenda hecha entre los señores Moret y Maura.

En el Senado.—Destitución.

Barcelona 8, 5'15.

En el Senado la sesión transcurrió con toda tranquilidad siendo aprobados los artículos 180 y 181 del proyecto de administración local.

El Ministro de Gracia y Justicia ha destituido al señor Salillas de su empleo de Director de la Cárcel Modelo de Madrid, porque asistió al banquete verificado en honor de don Juan Catena para celebrar el que éste hubiera alcanzado la libertad después de unos cuantos días de prisión sufridos por suponersele complicado en la manifestación de simpatía que se hizo á los diputados republicanos á raíz de tratarse en el congreso de la denuncia del señor Macías.

Así ha terminado toda una campaña hecha contra el señor Salillas, por los que veían con malos ojos su labor hecha en la Cárcel Modelo de Madrid para humanizar los procedimientos penales, de acuerdo con la criminología moderna.

Una víctima

Barcelona 8, 5'30.

En el penal de San Miguel de los Reyes (Valencia) ha fallecido después de una penosa enfermedad contraída por los malos tratos que recibió á raíz de su prisión, el obrero Salvador Mulero, condenado por los sucesos de Alcalá del Valle.

Tipografía Mahonesa Castillo 25.—MAHON

## Caldo Bordelés Casellas

Disuelto en agua forma un preparado cúprico garantizado contra el Mildiu y Black Rott de la viña, la negrilla del Olivo y del Naranja. Para usarlo nada puede sustituir al vaporizador y pulverizador «Maratori» aparato premiado con 50 medallas de oro, plata, etc. Sirve para líquidos insecticidas, desinfectantes y perfumados, blanquear muros, limpiar de carruajes, etcétera. Adoptado por el Ayuntamiento de París, hospitales, cuarteles, buques, etcétera, etc.

Rapidez, economía, comodidad: Funcionan con aire comprimido, no se ha de bombar durante el trabajo, con el 50 por ciento de economía de tiempo y líquido que no se pierde, ni ensucia al obrero.

Cápsulas y pastillas de abono comprimido marca Trouffont.  
Exclusiva para Menorca JUAN MONJO, Cos de Gracia 108. Sucursal Angel 21.

Arboles frutales y de adorno, flores, plantas de salón, procedentes de la acreditada casa que representaba D. Antonio Fornaris y últimamente don Luis Gimier.

Cos 108 y Angel 21.-Mahón

## COLEGIO ROSELLÓ

Fundado en 13 Junio de 1890

Calle de la Luna, n.º 2.-Mahón

Hombres	1'60 pesetas al mes.
Jovencitos	1'60 » »
Jovencitas	1'60 » »
Niños y niñas	1'60 » »

Se dan gratis todos los libros, cuadernos y demás material necesario.

Los niños y niñas son acompañados ida y vuelta.

## EL CRONOMETRO!

### Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramofonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia.

Castillo, 2.-Mahón

## SE compran metales y deshechos de todas clases.

9, CIFUENTES, 9.-MAHON

## Motocicletas Ocasión

Informes:

RELOJERÍA "EL CRONÓMETRO",--CASTILLO, 2

## Indispensable á los fumadores

SUAVIZA LA GARGANTA

CACHOU

LAJAUNIE

Contraarresta los efectos de la nicotina

De venta en

LA COLONIAL

Plaza del Carmen núm, 13. - Mahón.

REFRESCA LA BOCA

## Gran viaje de recreo á Valencia

á bordo del magnífico y veloz vapor

### Monte-Toro

al mando de su capitán Don Bernardo Cabot.

Saldrá de este puerto el lunes 17 de los corrientes á las 12 estando de vuelta á las primeras horas de la mañana del lunes 24.

Preios de los pasajes de ida y vuelta y con derecho de pernoctar á bordo durante su estancia en el Grao de Valencia:

En primera cámara	40 pesetas.
» segunda id.	30 »
» tercera id.	20 »
» cubierta	12 »

NOTA.—En la tercera cámara también hay camarotes para señoras.

Magnífico Restaurant á bordo á precios económicos, á la carta y á cubierto.

El vapor atracará y tendrá plancha puesta para el embarque y desembarque de pasajeros en uno de los muelles más inmediatos al tranvía durante su estancia en el Grao de Valencia.

Para pasajes y detalles en el casino La Unión, Nueva, 1

En los días de expedición van comprendidos dos festivos.

Además de visitar la gran Exposición Regional Valenciana durante los días que permanecerá el vapor fordeado á la hermosa Ciudad Levantina, podrán los pasajeros presenciar la entrada de S. M. el Rey, la gran batalla de Flores, Corrida Real de Toros con caballeros en plaza, otra gran corrida el domingo, inauguración de Congresos, Teatros, fuegos artificiales y multitud de fiestas y espectáculos que es imposible detallar.

Valencia en Mayo es un Paraíso

## El mejor CAFÉ

EL PRIMITIVO; EL UNICO; ES EL VERDADERO TORREFACTO

### LA ESTRELLA

De venta en los principales establecimientos de la isla.

Representante en Menorca: MATEO VIVES, calle de San Roque, 15.—Mahón.

## Fonda de JUAN GUASCH de París

Se admiten abonados á 16 duros y medio al mes y con habitación á 20 duros.

Comedor aparte para viajeros desde 4'50 pesetas por día.

Doctor Orfila, 1.-Mahón

## La Motosacoche

Motocicleta ligera; pesa solamente 35 kilos; con magneto y horquilla elástica; fabricación suiza; la última palabra de la mecánica; se está ensayando en el ejército español dando brillantes resultados; tiene un andar de 40 kilómetros por hora.

Las utilidades más grandes que tiene son las siguientes: Que gasta un litro de motafta por cada 45 kilómetros, permite muy fácilmente ir á pedal si se le para el motor y que por mediación de un sensor, nunca patina la correa.

Para verla é informarse de ella, dirigirse á la relojería La Suiza, Nueva, n.º 17, Mahón.

## Persianas

fantasía cadenilla y tejidas. Se encargan dando las medidas en la esterería de LUIS MAS, calle Deyá n.º 5.—Mahón.

## Jarabes y Horchatas "FORTUNY"

ÚNICOS que solicita el público, por reconocer que son de inmejorable calidad.

De venta en todos los colmados, ultramarino y cafes.

Representantes exclusivos para la Isla de Menorca SUCESORES DE G. ESCUDERO.—Mahón.